



گزینه ۳

۱

گزینه (۱) و (۲) فعل هستند و تنوین نمی‌گیرند.
گزینه (۴) - حرف است و حروف تنوین نمی‌گیرند!

گزینه ۲

۲

هُنَّ عَسَلْنَ / هُمْ يَشْكُرُونَ / أَنْتُمْ مَا صَبَرْتُمْ

گزینه ۴

۳

بررسی سایر گزینه‌ها:
(۱) در گزینه ۱ "هنا" به معنی "اینجا" است.
(۲) در گزینه ۲ "العیش" به معنی زندگی است.
(۳) ترجمه صحیح این گزینه "این دانش‌آموزان موفق هستند" است.

گزینه ۴

۴

در گزینه‌ها:
(۱) أَحَدَعَشَرَ - عدد اصلی است.
(۲) وَاوَّجِدُ - عدد اصلی است.
(۳) وَاوَّجِدُ / أَحَدَعَشَرَ - عدد اصلی هستند.

گزینه ۳

۵

دلایل رد سایر گزینه‌ها:
گزینه "۱": سَبْعَةٌ
گزینه "۲": العشاء
گزینه "۴": الدُّمُوعُ

گزینه ۴

۶

صرف کان همراه با فعل مضارع معنای ماضی استمراری می‌دهد؛ بنابراین "کانوا یکتُبُونَ" به معنای "می‌نوشتند" است که تنها در گزینه ۴ به کار رفته است.

گزینه ۴

۷

باتوجه به اینکه فعل‌های غایب در ابتدای عبارت به صورت مفرد می‌آیند پس گزینه ۴ صحیح است.

گزینه ۳

۸

دلایل رد سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": يَرْفَعُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا.

گزینه "۲": حَسَنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ.

گزینه "۴": أَكْثَرُ خَطَايَا بَنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

گزینه ۳

۹

تَخَرَّجَ - فعل ماضی (مفرد مذکر غایب) سوم شخص مفرد مذکر است به معنای "دانش‌آموخته شد"
 إِنَّهُ تَخَرَّجَ ...: همانا او ... دانش‌آموخته شد!

گزینه ۴

۱۰

ترجمه صحیح سایر گزینه‌ها:

(۱) ما وضعوا: قرار ندادند (ماضی منفی)

(۲) لا تعبری: عبور نکن (فعل نهی)

(۳) يتخرَّجون: دانش‌آموخته می‌شوند.

گزینه ۴

۱۱

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": تَخَرَّجَ: دانش‌آموخته شد

گزینه "۲": رَفَعَتْ: بالا بُرد

گزینه "۳": أَخَاهُ: برادرش

گزینه ۳

۱۲

و اما سایر گزینه‌ها:

(۱) خَشَبٌ - أُخْشَابٌ

(۲) صَعْبٌ - صَعَابٌ

(۴) أَخٌ - إِخْوَةٌ / إِخْوَانٌ

گزینه ۴

۱۳

هرگاه سؤال به صورت مخاطب مطرح می‌شود، پاسخ آن باید به صورت من یا ما بیاید. باتوجه به این نکته گزینه‌های ۱ و ۳ نادرست خواهند بود. (چون فعل جملات برای اشخاص غائب است و پاسخ آن‌ها به صورت من و ما آمده است) در گزینه ۱ "يَفْعَلُونَ" و در گزینه ۳ "يَنْهَضُ" غائب هستند. از طرفی چون "أَقْرَأُ" در گزینه ۲ فعل مضارع است و اشاره به زمان حال دارد، با "فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي" (در هفته گذشته) تطابق زمانی ندارد.

گزینه ۲

۱۴

بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": او گمان کرد که کیوتر برای بیرون رفتن او را تشویق می‌کند.

گزینه "۳": أَشْأَلُ: فعل مضارع است: می‌خواهم / درخواست می‌کنم.

گزینه "۴": رَجَاءٌ: لَطْفًا - اصْتَعَجَ: بساز

جمع مؤنث سالم - سیدات - مفردش سیده
جمع مذکر سالم - مُتَدِیِّین - مفردش مُتَدِیِّین
جمع مُکسّر - صِعباب - مفروش - صَعْب

ترجمه عبارت: اسم من ابراهیم است، دیروز برای زیارت بعضی از آثار تاریخی و... با اتوبوس به شیراز مسافرت کردم.
گزینه ۱: "بِمَ سَافَرْتُ إِلَى شِيرَازٍ؟ بِالْحَافِلَةِ
گزینه ۲: "لِمَ حَضَرْتَ فِي شِيرَازٍ؟ لَزِيَارَةِ بَعْضِ الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ وَ...
گزینه ۳: "كَمْ يَوْمًا تَبْقَى فِي شِيرَازٍ؟ چَند رَوزِ دَرِ شِيرَازِ مِی‌مَانی؟ (پاسخ این سؤال در متن نیست!)
گزینه ۴: "مَتَى ذَهَبْتَ إِلَى شِيرَازٍ؟ أَمْسَ"

لاترَجِعِينَ فَعَلَ مِضَارِعَ مَنفَى بِه مَعْنَى "بِرَنمِی‌گِردی" اسْت.
(۱) لَاتَصْعَدُی - فَعَلَ نَهَى مِفْرَدَ مَوْثَ مَخَاطَبَ بِه مَعْنَى "بِلا نِرو"
(۳) لَاتَكْتَبِينَ - فَعَلَ نَهَى جَمْعَ مَوْثَ مَخَاطَبَ بِه مَعْنَى "نَویسید"
(۴) لَاتَحْزُنْ - فَعَلَ نَهَى مِفْرَدَ مَذْكَرَ مَخَاطَبَ بِه مَعْنَى "اَندوهِگین نِباش"

دلایل ردّ سایر گزینه‌ها:
الف) يَتَخَرَّجُ: دانش‌آموخته می‌شوند.
ب) كَأَنَّ: گویا، انگار
پ) كُلُّ شَيْءٍ: هر چیز

سَيَتَخَرَّجُ: فارغ‌التحصیل (دانش‌آموخته) خواهند شد.

آخواتی اسم جمع مؤنث که با فعل تَرَجِعْنَ (جمع مؤنث مخاطب) مطابقت دارد.
بررسی سایر گزینه‌ها:

(۲) یا إِخْوَتی مخاطب است و با فعل لایساعدون که غایب است سازگاری ندارد.
(۳) زمیلاتی اسم جمع مؤنث است و با "إحملی" که فعل امر مفرد مؤنث مخاطب است مطابقت ندارد.
(۴) زُمَّلَائی جمع مکسر است و با "لاتضحکا" که فعل نهی مثنی است مطابقت ندارد.

ترجمه صحیح: بعد از پس دادن شیشهٔ عطر، فروشنده او را سرزنش کرد.

تَطْرَقْنَ مِضَارِعَ وَ صَعَدْنَ فَعَلَ مَاضِي هَسْتَنْد. دَرِ گِزینِه "۱" وَ "۳" هَمگی مِضَارِعَ وَ دَرِ گِزینِه "۴" تَمَامِ فَعَلِها مَاضِي هَسْتَنْد.

گزینه ۴

۲۳

اسم‌های: جُنُودًا - الأَقْوِيَاءُ - جُنُودٌ - مؤْمِنُونَ - العَمَّالُ - بُيُوتًا واقْفُونَ. (يَصْنَعُونَ جمع مذكر سالم است و اسم نیست)

گزینه ۴

۲۴

المَصِير: عاقبة الإنسان في حياته.

گزینه ۴

۲۵

عبارت الكلام كالدواء...: به معنای "کلام مانند دارو (است) کم آن سود می‌رساند و زیاد آن کشنده می‌باشد (است)" که عبارت مفهومی با عبارت اکثر الخطایا...: به معنای "بیشتر خطاهای فرزند آدم (انسان) در زبان او است" بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: شکرگزاری نمی‌کند خدا را (از خدا تشکر نمی‌کند) کسی که از مردم تشکر نمی‌کند.

گزینه ۲: بهترین مردم کسی است که به مردم سود رساند.

گزینه ۳: دانشمند بدون عمل مانند درخت بدون میوه است.

گزینه ۲

۲۶

أَطْلُبُ: بخواهید (فعل امر است)، لا تَبْحَثَنَّ: جستجو نکنید (فعل نهی) است، يَغْفِرُ: می‌آمرزد (فعل مضارع است).

گزینه ۱

۲۷

این گزینه نادرست است به دلیل اینکه در سایر گزینه‌ها ضمیر و فعل را به صورت مثنی مؤنث می‌گیریم تا با "تلعبان" مطابقت پیدا کند اما "الطالبان" که مثنی مذكر است با تلعبان مثنی مؤنث مطابقت ندارد.

(۲) الطالبتان ← اسم مثنی مؤنث

(۳) هما ضمیر منفصل مثنی مؤنث غائب

(۴) انتما ضمیر منفصل مثنی مؤنث مخاطب

گزینه ۲

۲۸

گزینه "۱": نَعْمَ هُوَ زَمِيلِي. یا نَعْمَ هَذَا زَمِيلِي. / گزینه "۳": لَا أَطْلُبُ مِنْكَ شَيْئًا يَا... / گزینه "۴": ذَهَبَ الصَّيَّادُونَ إِلَى الْغَابَةِ.

گزینه ۱

۲۹

تَحَرَّجَ

گزینه ۳

۳۰

رد سایر گزینه‌ها:

گزینه "۱": جمع مکسر - جمع مکسر - جمع مکسر

گزینه "۲": جمع مونث سالم - جمع مذكر سالم - جمع مکسر

گزینه "۴": جمع مکسر - جمع مکسر - جمع مذكر سالم

گزینه ۴

۳۱

ترجمه عبارت "لَا حَيْرَ فِي قَوْلِ الْإِمَامِ الْفَعْلُ" هیچ خیری در گفتاری نیست که به همراه عمل نباشد" می‌باشد که با ضرب‌المثل دارای ارتباط معنایی است.

نکته قابل توجه: تُعَرَف: می‌تواند با ضمیر "أَنْتَ" مفرد مذکر مخاطب باشد و با ضمیر "هِيَ" مفرد مؤنث غایب باشد.
هَلْ تُعَرَفُ صَدِيقِي:

(۱) آیا دوستم (مذکر) را می‌شناسی؟

(۲) آیا دوستم (مذکر) را می‌شناسد؟

براساس این ترجمه گزینه‌های ۱، ۲ و ۳ صحیح می‌باشند ولی در گزینه ۴ "ها" ضمیر نباید مؤنث بیاید!

فعل جمله مثبت است، پس تا اینجا گزینه ۳ نادرست است و از طرف دیگر "اليوم الثالث" یعنی روز سوم؛ بنابراین گزینه‌های ۱ و ۲ هم حذف می‌شوند.

إِرْجِعِي

بنات جمع بنت و جمع مؤنث سالم است.

عُيُونٌ جمع عَيْنٍ و جمع مکسر است.

لَا عِيبَينَ جمع لَاعِبٍ و جمع مذکر سالم است.

هرگاه "ما" بر سر فعل ماضی بیاید، منفی می‌شود و به صورت منفی ساده ترجمه می‌شود، بنابراین "ما استرجعنا" باید به صورت "پس نگرفتیم" ترجمه شود، پس تا اینجا گزینه ۱ یا گزینه ۲ صحیح‌اند. همچنین "أَعْطَيْنَا" فعل ماضی است و باید در همین زمان هم ترجمه شود، بنابراین باید به صورت "دادیم" ترجمه شود.

گزینه "۱": إِنْزَلُوا - فعل امر مناسب دوم شخص جمع مذکر (أنتم)

گزینه "۳": أُكْتِبْنَا - فعل امر مناسب دوم شخص مفرد مذکر (أنت)

گزینه "۴": أَحَبَّ - فعل ماضی مناسب سوم شخص مفرد مذکر (هو)

بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) الْوَالِدَانِ - متنی مذکر - یذهبان فعل صحیح آن است.

(۲) الرَّمِيْلَاتُ - اسم جمع مؤنث در ابتدای جمله به معنی سوم شخص است.

يَجْلِسْنَ - فعل صحیح آن است.

(۳) النِّسَاءُ - مؤنث است فعل آن "تَشْرَبُ" صحیح است.

نکته: فعل سوم شخص در ابتدای عبارت "مفرد" می‌آید.

عبارت مَن كَثُرَ كَلَامِهِ... به معنای هرکس سخنش زیاد شود خطایش زیاد می‌شود، مطابقت دارد با عبارت "الكلام كالذواء... سخن مانند دارو است، کم آن سود می‌رساند و زیاد آن کشنده است.
 (۱) در گفتاری که همراه با عمل نباشد خیری نیست.
 (۲) هرکس علم خود را پنهان کند مانند این است که نادان است.
 (۳) برای هر چیزی راهی وجود دارد و راه بهشت علم است.

آیا به مادرش کمک می‌کند؟
 ۱- بله، به مادرش کمک می‌کند / نه، به مادرش کمک نمی‌کند.
 که اشتباه سایر گزینه‌ها مشخص می‌شود.

دلایل رد سایر گزینه‌ها:
 گزینه "۱": کسانی که همراه خدا، خدای دیگری قرار می‌دهند پس خواهند دانست.
 گزینه "۳": قطعاً محبوب‌ترین بندهای خدا نزد خدا، اندرزگوترینشان برای بندگانش است.
 گزینه "۴": پس ماشینی به او نزدیک شد و با او برخورد کرد.

بررسی دیگر گزینه‌ها:
 گزینه "۲": اعمال - ریشه - ع م ل
 گزینه "۳": وزن "إِنْفَاق" - "إِفْعَال" است.
 گزینه "۴": عَمِلُوا - ریشه - ع م ل

أصوات ← جمع مکسر ← صوت
 ملاعب ← جمع مُكسَّر ← ملعب
 ریاضیّین ← جمع مذکر سالم ← ریاضی
 مُسَابقات ← جمع مؤنث سالم ← مُسَابقة
 پس در این گزینه انواع جمع وجود دارد.

باتوجه به شعر، آیه (لَا يَغْلُمُ مَنْ...) نمی‌داند غیر از خداوند کسی پنهان آسمان‌ها و زمین را.
 گزینه ۱: آگاه باشید همانا وعده خداوند حق است ولی اکثر آن‌ها نمی‌دانند.
 گزینه ۳: کسانی که قرار می‌دهند همراه خدا، خدایان دیگری پس خواهند فهمید.
 گزینه ۴: برای ما در این دنیا و در آخرت نیکی بنویس.

ملابس: لباس‌ها / سوقنا الكبير ← بازار بزرگ ما